

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 65

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Glarner Kantonalbank in Glarus.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel.

1902. 18. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Schlecht-Sesone & Lovioz in Biel (S. H. A. B. Nr. 250 vom 12. Juli 1900) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Schlecht-Sesone», in Biel.

Inhaber der Firma J. Schlecht-Sesone in Biel ist Jakob Schlecht, alliié Sesone, von Mühleberg, Fabrikant, in Biel. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Schlecht-Sesone & Lovioz». Natur des Geschäftes: Fabrique de galonné et assortiments pour la boîte de montre. Geschäftslokal: Unterer Quai 31. Die Firma erteilt Prokura dem Bendicht Vögeli, von Zauggried, Kaufmann in Biel.

Bureau de Delémont.

19 février. Sous la dénomination de Loge Familienhort N^o 78 de l'Ordre des Bous-Templiers, il existe à Delémont et dans les environs une société qui a pour but: a. de combattre l'usage des boissons alcooliques; b. d'employer comme moyen d'action en premier lieu l'engagement d'abstinence totale de toute boisson alcoolique et en second lieu dans les limites de ses ressources les moyens propres à développer le bien-être moral et matériel des sociétaires. Les statuts sont datés du 30 avril 1899 et sont entrés en vigueur le même jour. Le siège de la société est à Delémont. Pour être membre de la société il faut être âgé de seize ans révolus et avoir pris ou prendre un engagement d'abstinence à vie, faire sa demande d'admission au comité de la société et être accepté par la majorité des membres présents. La sortie de la société a lieu ensuite de démission. Les fonds de la société sont formés: 1^o par les cotisations trimestrielles de fr. 1. 50 pour les hommes et de fr. 1 pour les femmes; 2^o par les collectes; 3^o par les dons volontaires. Les sociétaires ne sont pas tenus personnellement des actes de la société; par contre ils n'ont aucun droit personnel ou individuel sur les biens de la société. Ces biens appartiennent à la société comme telle et servent au besoin de l'œuvre poursuivie par elle. Le fonds social seul garantit les créanciers de la société. Les publications prévues par la loi et les statuts ont lieu par la voie de la «Feuille officielle du Jura». Les organes de la société sont: l'assemblée générale, le comité et les commissions spéciales. Le comité de la société est composé des officiers suivants: 1^o le chef-templier (président); 2^o le vice-templier; 3^o le surintendant du temple de la jeunesse; 4^o le secrétaire; 5^o le secrétaire des finances; 6^o le trésorier; 7^o le maréchal; 8^o le chapelain; 9^o le garde; 10^o la sentinelle; 11^o l'aide-secrétaire; 12^o l'aide-maréchal; les sept premiers de ces fonctionnaires sont électifs; le chapelain est nommé par le chef-templier; le garde et la sentinelle par le vice-templier; les deux derniers seront désignés par les fonctionnaires qu'ils doivent seconder; tous les officiers sont nommés pour un trimestre et rééligibles immédiatement. Le chef-templier et le secrétaire signeront collectivement au nom de la société. Actuellement le chef-templier est Emile Uetz, maître-cordonnier, à Delémont, et le secrétaire: Arthur Aeschli-mann, pasteur, à Delémont.

Uri — Uri — Uri

1902. 19. Februar. Die Firma Alois Ulrich in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 225 vom 2. September 1897, pag. 924) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1902. 19. Februar. Inhaber der Firma Louise Aumann, Cocestibles, in Einsiedeln, ist Louise Aumann, von Bünzen, in Einsiedeln.

19. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma F. X. Dettling's Familie in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1892, pag. 21) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendiger Liquidation erloschen.

19. Februar. Inhaber der Firma F. X. Dettling in Brunnen ist Franz Xaver Dettling, von Lauerz, in Brunnen. Natur des Geschäftes: Wein- und Spirituosenhandlung und Kirschdestillation.

Freiburg — Fribourg — Friborge

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1902. 18 février. Le chef de la maison E. Waldmeyer, à Bulle, est Emile, feu Denis Waldmeyer, de St-Martin, à Bulle. Genre de commerce: Exploitation de la Brasserie du Midi et dépôt de bière de la Brasserie du Cardinal. Magasin et bureau: Brasserie du Midi.

Bureau de Châtel-St-Denis.

18 février. Le chef de la maison R. Mayor, Epicerie centrale, à Châtel St-Denis, est Rodolphe-Louis-Constant, fils de feu Rodolphe Mayor, du Châtelard (Vaud), domicilié à Châtel St-Denis. Genre de commerce:

Articles de ménage, huiles, savons, bougies et tous articles d'épicerie fine et ordinaire en gros et détail. Magasins et bureau: Grand'Rue n^o 73 B, Châtel St-Denis.

Bureau de Fribourg.

19 février. Le chef de la maison Elisabeth Meillaz, à Fribourg, est Elisabeth Meillaz, femme d'Adrien, de Sorens, domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Epicerie, vin à l'emporter. Bureau et magasin: Rue de Morat 257.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 18. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Müller & C^{ie}» in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1900, pag. 10/11) hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma Müller & C^{ie} in liq. besorgt durch Hermann Müller, von und in Basel.

18. Februar. Unter der Firma Müller & C^{ie} Kommandit-Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Basel, eine Kommanditaktiengesellschaft gebildet, deren unbeschränkt haftender Gesellschafter und Vorstand Hermann Müller, von und in Basel, ist, welcher für dieselbe die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und der Betrieb des von der Firma «Müller & C^{ie}» in Basel geführten Bank- und Kommissionsgeschäftes: Geldwechsel, Diskonto, Handel in Effekten und Darlehenslosen, Kommission, Inkasso, Herausgabe des Basler Verlosungsblattes. Die Statuten sind am 4. Januar 1902 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt zweihunderttausend Franken (Fr. 200,000), eingeteilt in 400 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatte, sowie im Basler Verlosungsblatt, event. auch durch Chargébrief. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Alban Glock, von Karlsruhe (Baden), und Jakob Baumann-Schäublin, von Waldenburg (Baselland), beide wohnhaft in Basel. Geschäftslokal: Gerbergasse 71.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 18. Februar. Inhaber der Firma Joseph Jud, Senn, in Maseltrangen, ist Joseph Jud, von und in Maseltrangen, pol. Gmde. Schänis. Sennerei. «Portholz» Maseltrangen.

18. Februar. Die Firma J. Hofstetter in Degersheim (S. H. A. B. vom 20. April 1883, pag. 447) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Februar. Eintragung von Amteswegen auf Grund der Verfügung des kantonalen Registerführers gemäss Art. 26 Al. 2 der Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma Johs. Junginger in Buchs ist Johannes Junginger, von Setzingen, Oberamt Ulm (Württemberg) in Buchs. Wirtschaft und Metzgerei zum «Ochsen».

18. Februar. Die Filiale der Firma W. Wäger-Klaus in Weesen (Hauptsitz in Kaltbrunn) (S. H. A. B. Nr. 247, vom 9. Juli 1901, pag. 985) ist infolge Verkaufes der Filiale erloschen.

18. Februar. Die Prokura des J. J. Weber, Vater, für die Firma Jakob Weber in Kappel (S. H. A. B. vom 14. Oktober 1890, pag. 728) ist infolge Todes erloschen.

18. Februar. Die Firma Ch. Lichtenstein in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 231, vom 26. Juni 1900, pag. 927) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

19. Februar. Die Firma J. Antou Beerli z. Sonne in Wattwil (S. H. A. B. vom 14. März 1891, pag. 233) ist infolge Verfalls des Geschäftes erloschen.

19. Februar. Buntweberei in Wallenstadt, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. vom 16. Oktober 1890, pag. 736). Die rechtsverbindliche Unterschrift des bisherigen Vicedirektors, W. Hunitzsch, ist infolge Rücktrittes erloschen.

19. Februar. Die Firma «J. Mannhardt'sche Turmhuhren-Fabrik» in München, eingetragen im Handelsregister am 1. April 1882, mit Hauptniederlassung in München, hat am 1. Mai 1901 in Rorschach eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma J. Mannhardt'sche Turmhuhren-Fabrik. Fabrikation von Turmhuhren, Gebäudeuhren, elektrischen Uhren und sonstigen in das Fach einschlägigen Arbeiten. Kaplaneistrasse, Rorschach. Zur Vertretung der Filiale sind der Inhaber der Firma, Eduard Hartmann, Fournierfabrikant, in München, sowie Georg Hartmann, Maschineningenieur, in München, befugt. Der letztere zeichnet per procura.

19. Februar. Inhaber der Firma R. Mattli, Baugeschäft in St. Margrethen ist Remigius Mattli-Holzer, von Rütli (Rheinthal), in St. Margrethen. Baugeschäft. Bahnhofplatz.

19. Februar. Die Firma Vogt-Anderegg in Wattwil (S. H. A. B. vom 13. Januar 1884, pag. 24) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Februar. Unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Schwende-Weisstannen besteht, mit Sitz und Gerichtsstand in Schwende-Weisstannen, pol. Gmde. Mels, eine Genossenschaft nach Titel 27 des Schweiz. Obligationenrechtes, welche bezweckt, durch Ankauf und Haltung von Zuchtstieren und Kühen der Braunviehrasse bester Abstammung die Viehzucht möglichst rationell zu betreiben und durch Aufzucht von Jungvieh und Führung eines Zuchtreisters einen untrüglichen Abstammungsnachweis für die Absatzgebiete zu liefern, zur Förderung bester Verwertung der Zuchtungsprodukte. Die Genossenschaft erlangt ihren rechtlichen Bestand mit der Eintragung ins Handelsregister. Die Statuten wurden am 10. Dezember 1901 aufgestellt und unterzeichnet; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Der gegenwärtige Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und Entrichtung einer Eintrittstaxe, welche für diejenigen, die nicht Mitglieder des bisher bestehenden Viehverordnungsvereins waren, nach Massgabe des vorhandenen

Vermögens Fr. 25 beträgt. Ueber Aufnahme später Eintretender entscheidet jeweiligen die Hauptversammlung. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt oder Ausschluss aus der Genossenschaft. Wer aus der Genossenschaft auszutreten wünscht, hat sich drei Monate vor Schluss des Rechnungsjahres beim Vorstände schriftlich anzumelden. Der Austritt findet nur am Schlusse eines Rechnungsjahres statt. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft hat der Ausgetretene oder seine Rechtsnachfolger keinerlei Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird folgendermassen beschafft: 1) durch die Eintrittsgelder; 2) durch die Einschreibgebühren, welche für Einschreibung eines Viehstückes I. oder II. Klasse in das Zuchtregister zu entrichten sind. Die Gebühr für 1 Stück beträgt Fr. 1; 3) durch das zu erhebende Sprunggeld, dessen Höhe jeweiligen die Hauptversammlung bestimmt; 4) durch die dem Zuchtstier zufallenden Prämien; 5) durch die Hälfte der bei der Beständeprämierung der Genossenschaft zuerkannten Prämien; 6) durch die der Genossenschaft als solcher zufallenden Staats- und Bundesbeiträge, und 7) soweit nötig durch Anleihen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Vermögen

derselben; für allfällige durch die Hauptversammlung beschlossene Geldaufnahmen haften die Mitglieder mit ihrem Vermögen solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung und der Vorstand. Die Hauptversammlung findet ordentlicherweise im Monat Januar statt, der Zeitpunkt und die Traktanden derselben sollen den Mitgliedern wenigstens drei Tage vorher bekannt gegeben werden. Die Kommission besteht aus drei Mitgliedern, und es führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Kommission setzt sich gegenwärtig zusammen wie folgt: Anton Britt, Präsident; August Beeli, Aktuar, und Robert Albrecht, Kassier; alle drei wohnhaft in Schwende-Weisstannen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1902. 17. Februar. Inhaber der Firma Nic. Veraguth in Chur, welche am 1. November 1901 ihren Anfang nahm, ist Nicolaus Veraguth, von Prüz, wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: an der Friedaustrasse, in Chur.

B. 33.

**Gewinn- und Verlust-Rechnung
der Glarner Kantonalbank in Glarus**

Soll

vom Jahre 1901.

Haben

Lastenposten

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Nutzposten

Soll		Haben	
Lastenposten		Nutzposten	
I. Verwaltungskosten.			
3,213	10	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden, Sitzungsgelder.	
30,807	—	Besoldungen, Aushilfe, Gratifikationen an Lehrlinge und Vertrauensmänner in den Gemeinden.	
1,098	—	Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes.	
2,000	—	Lokalmiete.	
1,500	70	Heizung, Beleuchtung und Reinigung.	
2,566	50	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente etc.).	
3,624	60	Porti, Depeschen, Reisespesen.	
1,500	—	Banknoten-Anfertigungskosten. Abschreibung.	
2,500	—	Beitrag pro 1900 an die Kosten für Silberbeschaffung der Emissionsbanken.	
48,809	90		
II. Steuern.			
2,357	15	Bundes-Banknotensteuer.	
17,357	15	Kantonale Banknotensteuer.	
III. Passivzinsen.			
<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>			
2,570	10	An Checks-Conti und Depositen.	
1,961	18	„ Emissionsbanken und Korrespondenten.	
47,713	24	„ Conto-Corrent-Kreditoren.	
574,463	—	„ Sparkassa-Einlagen.	
118	30	„ Diversi.	
<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>			
An Kassascheine:			
Fr. 15,120.	—	vergütete Zinsen.	
„ 9,290.	60	Rückzinsen vom Vorjahre.	
Fr. 24,410.	60		
„ 729.	65	abzögl. Rückzinsen auf 31. Dez. 1901.	
23,680	95		
An Eigenwechsel:			
Fr. 875.	—	vergüteter Disconto.	
„ 2,866.	—	Rückdisconto vom Vorjahre.	
664,257	77		
IV. Verluste und Abschreibungen.			
7,118	85	Auf Korrespondenten.	
2,881	15	„ Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit.	
993	26	„ Effekten (öffentliche Wertpapiere).	
10,993	26		
VI. Reingewinn.			
167,895	98	Reingewinn des Rechnungsjahres 1901.	
I. Ertrag des Wechselconto.			
Disconto-Schweizer-Wechsel:			
Vereinnahmte Zinsen und Provisionen	Fr. 36,179.	57	
Rückdisconto vom Vorjahre à 5 %	„ 7,066.	30	
	Fr. 43,245.	87	
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1901 à 4 %	„ 4,977.	95	38,267 92
Wechsel auf das Ausland:			
Vereinnahmte Zinsen, Provisionen und Kursgewinne	Fr. 4,143.	85	
Rückdisconto v. Vorjahre à 5, 4, 3 1/2 und 3 %	„ 1,304.	71	
	Fr. 5,448.	56	
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1901 à 3 und 4 %	„ 240.	56	5,208 —
Wechsel mit Faustpfand:			
Vereinnahmte Zinsen und Provisionen	Fr. 581.	30	
Rückdisconto vom Vorjahre à 5 %	„ 447.	90	
	Fr. 1,029.	20	
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1901 à 4 %	„ 25.	—	1,004 20 44,480 12
II. Aktivzinsen und Provisionen.			
<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>			
Von Emissionsbanken und Korrespondenten	8,225	48	
„ Conto-Corrent-Debitoren	184,748	17	
„ Conto-Corrent-Kreditoren	6,960	74	
<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>			
Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:			
Vereinnahmte Zinsen und Provisionen	Fr. 120,067.	90	
Rückzinsen vom Vorjahre	„ 25,764.	50	
	Fr. 145,831.	80	
Abzüglich: Rückzinsen auf 31. Dezember 1901	„ 80,167.	—	115,664 80
Von Hypothekaranlagen:			
Vereinnahmte Zinsen	Fr. 336,843.	59	
Rückzinsen vom Vorjahre	„ 6,164.	15	
	Fr. 342,497.	74	
Abzüglich: Rückzinsen auf 31. Dezember 1901	„ 6,056.	15	336,441 59
Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):			
Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten	Fr. 229,598.	55	
Kursgewinn und Provisionen auf eigenen Effekten	„ 80,626.	95	
Ratazinsen auf 31. Dezember 1901	„ 57,980.	—	
	Fr. 318,155.	50	
Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	„ 70,788.	—	
	Fr. 247,369.	50	
Provisionen auf An- und Verkauf für Rechnung Dritter	„ 2,428.	65	249,793 15 861,888 88
III. Ertrag der Immobilien.			
Vom Bankgebäude	2,000	—	
Von andern Grundeigentum	500	—	2,500 —
			898,814 —

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Glarner Kantonalbank vom Jahre 1901.

Verteilung des Reingewinnes von 1901 gemäss Art. 38*) des Reglements.

Der Reingewinn des Rechnungsjahres beträgt	Fr. 167,895.	98
Hiervon ab: 4 % Zins auf dem Gründungskapital von Fr. 1,000,000.	Fr. 40,000.	—
Jahreszins auf dem Dotationskapital von Fr. 500,000 à 3 1/2 %	„ 18,750.	—
	„ 58,750.	—

Bleiben Fr. 108,645. 93

welche der Staatskasse ausbezahlt werden, nachdem der Reservefonds die gesetzliche Höhe von Fr. 500,000 oder 50 % des Gründungskapitals erreicht hat.

*) Art. 38 des Reglements lautet:

Der verbleibende Reingewinn fällt in den Reservefonds, bis dieser, inklusive des an die Bank übergehenden Reservefonds der bestehenden Landersparnkasse, die Höhe von 50 % des Gründungskapitals der Bank erreicht hat. Ein später sich ergebender Reingewinn fällt in die Staatskasse.

Aargau — Argovie — Argovia
Bezirk *Kulm*.

1902. 19. Februar. Die Firma Arbeiter-Consum-Genossenschaft Oberwenththal in Reinach, mit Filiale in Menziken (S. H. A. B. 1891, pag. 772) wird infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen.

Bezirk *Rheinfelden*.

19. Februar. Die Firma *Johann Kägi* in Rheinfelden (S. H. A. B. 1891, pag. 160) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Februar. Inhaberin der Firma *Frau Wwe. Kägi* in Rheinfelden ist Witwe *Rosina Kägi*, von Zeiningen, in Rheinfelden. Natur des Geschäftes: Schuhhandlung. Geschäftslokal: Casinoplatz. Die Firma erteilt Prokura an *Bertha Kägi*, von Zeiningen, in Rheinfelden.

19. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma *Geschwister Hauenstein* in Burgdorf (eingetragen im Handelsregister des Kantons Bern, Bureau Burgdorf, am 30. September 1893 und publiziert im S. H. A. B. 1893, pag. 868) hat unter der gleichen Firma in Rheinfelden eine

Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind nur die Gesellschafter *Julius Hauenstein*, von Unter-Endingen, in Rheinfelden, und *Anna Hauenstein*, von Unter-Endingen, in Burgdorf, befugt.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1902. 15. février. La raison *Henri Stamer*, à La Montre universelle, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 janvier 1901, n° 29), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

18 février. La raison *Pierre Fontaine*, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 juillet 1894, n° 157), est éteinte ensuite du décès du titulaire. En conséquence la procuration conférée à *Séraphin Fontaine* est radiée (F. o. s. du c. du 27 juin 1899, n° 242).

La maison *S. Fontaine*, à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est *Elie-Séraphin Fontaine*, de Orelle (Savoie), domicilié à La Chaux-de-Fonds, a repris l'actif et le passif de l'ancienne maison «*Pierre Fontaine*». Genre de commerce: Entrepreneur et voiturier. Bureaux: 19, Petites Crosettes.

B. 33.

**Jahresschluss-Bilanz
der Glarner Kantonalbank in Glarus**

auf 31. Dezember 1901.

Aktiven

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Passiven

Aktiven		Passiven	
I. Kassa.			
	1,000,000	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.	
	189,400	Uebrige gesetzliche Barschaft.	
	1,189,400	Gesetzliche Barschaft.	
	145,450	Eigene Noten in Kassa und beim Inspektorat in Bern (vide Beilage Nr. 1).	
	89,800	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken (inkl. Depositem bei der Abrechnungsstelle in Zürich).	
1,447,332	55	22,682	55
II. Kurzfristige Guthaben. (Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)			
	138,847	Schweiz. Emissionsbanken-Debitoren.	
	262,185	Korrespondenten-Debitoren.	
401,032	79		
III. Wechselforderungen.			
Disconto-Schweizer-Wechsel:			
	481,773. 66	innert 30 Tagen fällig.	
	278,264. 35	" 31—60 " "	
	295,309. —	" 61—90 " "	
	50,119. 85	" über 90 " "	
	1,100,466		86
Wechsel auf das Ausland:			
	27,226. 20	innert 30 Tagen fällig.	
	2,760. 50	" 61—90 " "	
	17,746. 55	" über 90 Tagen fällig.	
	47,732		25
1,168,199	11	15,000	—
IV. Andere Forderungen auf Zeit. (Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)			
	2,815,885	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	10
	2,546,037	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte Hypothekar-Anlagen aller Art.	35
	8,616,876		50
13,978,298	95		
V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.			
	58,560	Aktien	
	5,487,815	Obligationen (vide Beilage Nr. 2).	
		Effekten (öffentliche Wertpapiere).	
5,486,366	—		
VII. Feste Anlagen.			
	45,000	Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb.	
	100	Mobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb.	
45,100	—		
VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).			
	729	Rückzinsen auf Passivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).	65
	57,930	Rückzinsen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).	
	40,000	Verzinsung des Gründungskapitals von Fr. 1,000,000 à 4 %.	
117,409	65	18,750	—
22,648,738	05		
I. Notemission.			
	2,354,550	Noten in Cirkulation	
	145,450	Eigene Noten in Kassa (inkl. Dépôt beim Inspektorat) vide Beilage Nr. 1	
			2,500,000
II. Kurzfristige Schulden. (Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)			
	87,650	Depositen oder Kassascheine	
	1,867	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	26
	59,383	Korrespondenten-Kreditoren	72
	1,581,649	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	58
	5,391,267	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	70
	2,690	Ausstehende Noten der Leihkassa Glarus	
			7,124,288
III. Wechselschulden.			
		Tratten und Acceptationen	78,483
			11
IV. Andere Schulden auf Zeit. (Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)			
	10,829,524	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	10
	407,680	Schuldscheine (Obligationen), welche im Laufe des Jahres 1902 fällig sind	
			10,737,204
V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).			
	5,243	Rückdisconto auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung)	51
	36,223	Rückzinsen auf Passivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung)	15
	167,895	Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1901	93
			208,862
VI. Eigene Gelder.			
	1,500,000	Einbezahltes Kapital	
	500,000	Statutarischer Reservefonds	
			2,000,000

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Glarner Kantonalbank auf 31. Dezember 1901.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1901.

	Emission	In Kassa	In Cirkulation
260 Noten von Fr. 500 =	Fr. 125,000	13,000	112,000
17,500 " " " 100 =	" 1,750,000	91,000	1,659,000
12,500 " " " 50 =	" 625,000	41,450	583,550
30,250 Noten	Fr. 2,500,000	145,450	2,354,550

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:
a. 238 Conti mit einem Gesamt-Guthaben von Fr. 1,581,549. 58
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 4. Sparkassa.

Einlegerszahl und Rückzahlungsbedingungen.

§ 4 des Reglements lautet:
„Kleinere Einlage-Guthaben werden jederzeit zurückbezahlt; für Beträge über Fr. 500 muss 14 Tage vorher gekündigt werden.“

Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) befindet sich auf Seite 260.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

a. 9135 Einleger-Conti mit Guthaben unter Fr. 500	Fr. 1,368,267. 70
8056 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 500, zu je Fr. 500	" 4,028,000. —
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar	
c. 8058 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 500, nach 8 Tagen rückzahlbar	Fr. 5,391,267. 70
	" 10,829,524. 10
	Fr. 15,720,791. 80

Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Unverfallene, weiter begebene Wechsel	Fr. 2,557. 05
Dekl. Wert der zur Aufbewahrung übernommenen Wertschriften	" 1,781,200. —
	Fr. 1,783,757. 05

Beilage Nr. 6. Reserve für mutmassliche Verluste.

Stand am 31. Dezember 1900	Fr. 10,000. —
Verwendung im Jahre 1901	" 10,000. —
	Fr. — —

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Table with columns: Stück, Bezeichnung, Nominalwert, Kurs, Schatzungs-wert. Contains sections for 'I. Obligationen.' and 'II. Aktien.' with various bank and stock entries.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles. Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Uebersetzungsbureau Schuler-Milligan, Secwartstrasse 21, Zürich II. Uebersetzungen jeder Art in 15 Sprachen. Specialität: Technische Uebersetzungen.

Amtliches Güterverzeichnis. Krompholz, Johann Georg Heinrich, von Bern, geb. 1822, gewesener Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma: «J. G. Krompholz».

Ca. 15,000 m² (ca. 160,000 □') Fabrikterrain, direkt bei einer Bahnstation unweit Zürich (20 Minuten Fahrzeit), mit möglichem Geleiseanschluss und elektrischer Kraft bis einige tausend H.-P., wird zu Fr. 2 per m² abgegeben.

Blanchisserie des Epinettes. Sur la demande d'un actionnaire possédant le quorum statutaire, MM. les actionnaires de la Blanchisserie des Epinettes sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le mardi, 4 mars 1902, à 4 h. du soir.

100% Reingewinn bei Engrosvertrieb! Ein erstes französisches Cognac-Haus giebt eine Zweigfabrik für die Schweiz unter günstigen Bedingungen ab. Ca. 55 Cts. Herstellungspreis inklusive aller Spesen von aufwärts bei tadelloser echter Qualität.

Generaldepôt. Eine der vornehmsten u. ältesten Champagner-Fabriken der Champagne wünscht für die Schweiz ein Generaldepôt unter günstigen Konditionen abzugeben. Reflektanten müssen 1. Kaufleute sein.

Société anonyme d'héliogravure de Montreux. L'assemblée générale est convoquée pour le mardi, 4 mars 1902, à 3 heures, à la Banque de Montreux. Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1900/1901.

Bieler Stahlspänefabrik (grösstes Etablissement dieser Branche in der Schweiz) liefert nur an Wiederverkäufer Stahlspäne und Stahlwolle in vorzüglichster Qualität. — Silberne Medaille Thun 1899. H. Kleinert & Cie. in Biel. Sehr leistungsfähiger Lieferant in Wicheschachteln.

Ein Kaufmann, seriös und mit besten Referenzen versehen, der bis dato ein eigenes Geschäft hatte, sucht für sofort Vertrauensstelle entweder für Bureau oder Lager. Zu jeder weiteren Auskunft gerne bereit. Anfragen unter Chiffre Z H 1033 erbeten an Rudolf Mosse in Basel. Restaurant de la Maison Dorée, Paris, 20, Boulevard des Italiens. Mise à prix: Fr. 100,000. S'adresser pour renseignements: M^o Cherrier, notaire, 44, Rue du Louvre, M. Ed. Capet, liquidateur, 14, Rue de l'Echiquier.